

Veřejná zakázka

Poskytování služeb projektového řízení

Ev.č.: 515364

Zadavatel veřejné zakázky:

Česká republika – Ministerstvo práce a sociálních věcí
se sídlem Na Poříčním právu 1/376, 128 01 Praha 2

IČO: 00551023

(dále jen „**zadavatel**“ nebo „**MPSV**“)



Dodatečné informace k zadávacím podmínkám č. IV

dle § 49 zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů
(dále jen „**ZVZ**“).

MPSV, jako zadavatel shora uvedené veřejné zakázky, obdrželo dne 1. 8. 2016 žádost o poskytnutí dodatečných informací k zadávacím podmínkám.

Na níže uvedené dotazy poskytuje zadavatel následující odpovědi:

Dotaz č. 1:

Rámcová smlouva o poskytování služeb projektového řízení:

V příloze č. 2 ZD (Závazný vzor smlouvy) – Rámcová smlouva o poskytování služeb projektového řízení. V rámcové smlouvě je uveden článek 7.3, kde se Poskytovatel zavazuje, že nepodá samostatně nebo společně s dalšími dodavateli nabídku, ani že nebude subdodavatelem jiného dodavatele, který podá nabídku, na kteroukoli Navazující zakázku, a že se nebude jakkoli podílet na plnění Navazující zakázky na straně dodavatele. Za navazující zakázky se považují zejména veřejné zakázky zadávané dle ZVZ či výběrová řízení spojená s dodávkou produktů a služeb datové komunikační infrastruktury, počítačů a jiného hardware, datových center a úložišť, řešení pro zabezpečení informačních systémů Objednatel, základního softwarového vybavení a aplikací jako je např. kancelářský software či elektronická pošta, systémových softwarů např. operačních systémů, databázových softwarů či dohledových systémů a aplikačního vybavení jako např. speciální resortní aplikace, spisová služba, ERP.

V návaznosti na výše uvedené pro zabránění možnému vzniku střetu zájmů pak Poskytovatel žádá o poskytnutí informace zda:

- 1) Jsou za Navazující zakázky považovány všechny VZ související s dodávkou či poskytováním ICT služeb Objednateli anebo pouze takové z uvedených v čl. 7.3., na jejichž přípravě se poskytovatel bude podílet svojí konzultační a poradenskou činností?
- 2) Bude mít Poskytovatel možnost odmítnout poskytování konzultační a poradenské činnosti Objednateli v případě jeho zájmu účastnit se některé z předmětných zakázek? V případě, že ano, může Zadavatel upravit předložený návrh smlouvy tak, aby uvedený postup byl pro Poskytovatele jednoznačně možný.

Odpověď zadavatele:

- 1) Navazující zakázky jsou v bodu 7.3 závazného vzoru rámcové smlouvy (dále jen „**Smlouva**“) definovány jako „*veřejné zakázky související s dodávkou či poskytováním ICT služeb Objednateli*“. S ohledem na to, že není možné předjímat, v jakém stádiu přípravy, zadávání či plnění veřejné zakázky bude spolupráce s Poskytovatelem vyžádána (lze si představit, že se Poskytovatel zapojí do řízení až ve fázi ukončování poskytování plnění apod.), a dále s ohledem na skutečnost, že Smlouva má být uzavírána s jediným uchazečem, není možné žádnou z Navazujících zakázek vyčlenit z množiny těch, v rámci kterých by mohl v některém okamžiku vzniknout střet zájmů. Zadavatel tedy na první část dotazu odpovídá tak, že za Navazující zakázky budou považovány všechny veřejné zakázky související s dodávkou či poskytováním ICT služeb Objednateli (zadavateli), a to bez ohledu na to, zda se na jejich přípravě bude podílet Poskytovatel svou poradenskou činností či nikoli (tuto možnost nelze do budoucna ve vztahu k žádné z Navazujících zakázek nikdy zcela vyloučit).
- 2) Ke druhé části tohoto dotazu zadavatel uvádí, že Smlouva je uzavírána právě z důvodu, aby byla komplexně zajištěna nezbytná podpora při přípravě, zadávání a plnění vymezených dalších veřejných zakázek pro zadavatele. V případě odmítnutí spolupráce ve vztahu ke konkrétní zakázce (projektu) by došlo k přímému rozporu se smyslem a účelem Smlouvy a nebyl by naplněn důvod, pro který je uzavírána, neboť by se Zadavatel dostal do situace, kdy by i přes uzavřenou Smlouvu nebyl k dispozici subjekt, který by poptávané služby poskytoval (Smlouva je uzavírána s jediným uchazečem). S ohledem na to Zadavatel odpovídá tak, že

není možné odmítnout poskytování konzultační a poradenské činnosti Objednateli, a to ani z důvodu, že Poskytovatel bude mít zájem účastnit se některé z předmětných zakázek. Z tohoto důvodu Zadavatel nepovažuje za nezbytné upravovat v tomto směru návrh Smlouvy.

Dotaz č. 2:

Kvalifikační dokumentace – Certifikace:

Zadavatel požaduje u člena realizačního týmu „Testing manager senior“ platný certifikát ISTQB CTAL Test Manager nebo obdobný.

Může zadavatel poskytnout název obdobného certifikátu, který může uchazeč použít pro roli „Testing manager senior“?

Odpověď zadavatele:

Na tento dotaz Zadavatel odpovídá, že certifikáty obdobné k ISTQB CTAL, které mohou být použity pro osvědčení kvalifikace pro člena realizačního týmu v roli „Testing manager senior“, jsou například tyto:

- Certified Associate in Software Testing (CAST),
- Certified Software Tester (CSTE),
- Certified Manager of Software Testing (CMST) nebo
- Certified Software Tester Program (CST) či
- Certified Software Test Analyst Program (CSTA)

Dotaz č. 3:

Rámcová smlouva o poskytování služeb projektového řízení:

V příloze č. 2 ZD (Závazný vzor smlouvy) – Rámcová smlouva o poskytování služeb projektového řízení. Součástí rámcové smlouvy je příloha č. 2 Metodika. Zde je uvedeno pole **[DOPLNIT]**.

Má uchazeč do smlouvy vložit Přílohu č. 2 Závazného vzoru Smlouvy (Metodika) - Příručka řízení projektů JISPSV MPSV?

Odpověď zadavatele:

Zadavatel k tomuto uvádí, že Metodika, která je ve Smlouvě definována jako „aktuální Příručka řízení projektů JISPSV MPSV ve verzi účinné ke dni podpisu této Smlouvy“, bude přílohou Smlouvy a bude ke Smlouvě přiložena ze strany MPSV ke dni jejího podpisu. Není nezbytné, resp. ani přípustné, aby ji doplňoval při podávání nabídky uchazeč, neboť verze dokumentu se při podpisu Smlouvy může od aktuální verze lišit a tato příloha by tedy musela být při podpisu revidována. Z tohoto důvodu nebyla v dokumentu použita formulace **[DOPLNÍ UCHAZEČ]**, ale **[DOPLNIT]**.

Zadavatel však upozorňuje, že do okamžiku podpisu Smlouvy mohou v rámci této Metodiky nastat určité změny, zadavatel však nepředpokládá, že by tyto změny měly být koncepčního rázu. S ohledem na skutečnost, že cena plnění dle Smlouvy má být hrazena dle člověkodní, není tato skutečnost ani podstatná pro přípravu nabídek.

Zadavatel tedy odpovídá na tuto otázku v tom smyslu, že Metodika bude doplněna do Smlouvy při jejím podpisu ze strany zadavatele, není tedy nezbytné, resp. ani přípustné, aby ji doplňoval při podávání nabídky uchazeč.

Dotaz č. 4:

Rámcová smlouva o poskytování služeb projektového řízení:

V příloze č.6 Zadávací dokumentace je uvedeno, že tvoří pevně nesvázanou přílohu – CD.

Uchazeč požaduje informaci ze ZD, zda má být obsahem tištěné přílohy smlouvy v rámci nabídky nebo zda stačí ZD na CD společně v rámci nabídky?

Odpověď zadavatele:

Zadavatel k tomuto uvádí, že nesvázanou přílohu Smlouvy – CD má tvořit Příloha č. 6 Smlouvy (pozn.: nikoli tedy ZD). Připojení této přílohy na CD zajistí zadavatel, ze strany uchazeče tedy není nezbytné, resp. ani přípustné (není zde použita formulace **[DOPLNÍ UCHAZEČ]**).

Zadavatel tedy odpovídá tak, že není nutná ani jedna varianta postupu nastíněná v dotazu, neboť Zadavatel zajistí připojení dotčené přílohy při podpisu Smlouvy.

Dotaz č. 5:

Příloha č. 1 Kvalifikační dokumentace – Certifikace:

V souvislosti s kvalifikačními požadavky musí dodavatel předložit za každého požadovaného člena realizačního týmu osvědčení / certifikáty.

Uchazeč se ptá, zda mohou být profesní certifikáty přiloženy v originálním jazyce nebo musí být přeloženy do českého jazyka?

Odpověď zadavatele:

Kvalifikační dokumentace v této věci uvádí mimo jiné následující:

„Doklady prokazující splnění kvalifikace předkládá zahraniční dodavatel v původním jazyce s připojením jejich úředně ověřeného překladu do českého jazyka, pokud zadavatel v zadávacích podmínkách nebo mezinárodní smlouva, kterou je Česká republika vázána, nestanoví jinak; to platí i v případě, prokazuje-li splnění kvalifikace doklady v jiném než českém jazyce dodavatel se sídlem, místem podnikání nebo místem trvalého pobytu na území České republiky. Povinnost připojit k dokladům úředně ověřený překlad do českého jazyka se nevztahuje na doklady ve slovenském jazyce.“

K tomuto zadavatel uvádí, že zásadně je nezbytné opatřit originální dokumenty při podávání nabídky též úředně ověřeným překladem do českého jazyka. Výjimku z této zásady tvoří dokumenty psané originálně v jazyce slovenském, které být překládány nemusí.

Zadavatel tedy odpovídá tak, že s ohledem na to, že profesní certifikát je dokumentem prokazujícím splnění kvalifikace, je nezbytné v případě, že jeho originál není vyhotoven v českém nebo slovenském jazyce, jej opatřit úředně ověřeným překladem do českého jazyka.

Zadavatel oznamuje, že vzhledem k povaze dotazu a odpovědi zadavatele, kterou se nemění zadávací podmínky, se lhůta pro podání nabídek v souvislosti s poskytnutím těchto dodatečných informací č. 4 neprodlužuje.

V Praze dne 5. 8. 2016